

|   |                                 |                       |                                       |
|---|---------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| Genre du véhicule :<br>Camion ou tracteur à sellette<br>(châssis) | Marque de fabrication<br>SAURER | Type<br>D 290 F 4 x 2 | Fiche d'homologation N°<br>CH 3716 38 |
|---|---------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|

Constructeur Identification Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, Maschinenfabrik, 9320 Arbon  
"D 290 F 4x2" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à gauche, vers l'entrée  
 N° du châssis à gauche, à l'avant en haut sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant  
 Ident. du moteur "D3KT" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc  
 Importateur princ. -  
 Véhicule homologué 207.843 Signes fixes dans code du type D 290 F 4x2

|                     |   |   |   |
|---------------------|---|---|---|
| <b>Châssis</b>      |   | <b>Moteur</b>                           |   |
| Nombre d'essieux    | <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u>   | Marque                                  | <u>SAURER</u> Type <u>D 3 K T</u>               |
| Direction           | <u>mécanique avec assistance hydraulique</u>  | Construction                            | <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>                  |
| Transmission        | <u>mécanique synchronisée ou non ou boîte automatique *</u>   | Carburant                               | <u>D</u> Position <u>avant</u>                  |
| Nombre de vitesses  | <u>*)</u> Entraînement <u>arrière; blocage différ.</u>  | Réfrigidis.                             | <u>eau</u> Nombre cylindr. <u>6</u>             |
| Frein de service    | <u>AV= air comprimé/hydraulique; AR= air comprimé, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues AR</u> | Alésage                                 | <u>130</u> Course <u>150</u>                    |
| Frein auxiliaire et | <u>à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service par réservoir séparé; libération de secours</u>  | Cylindrée                               | <u>11940</u> CV-impôt <u>60,81</u>              |
| Frein d'arrêt       | <u>par circuit AR; libération mécanique par vis sur cyl.</u>  | Puissance en CV DIN <u>290 (213 kW)</u> | à t/min <u>2200</u>                             |
| Ralentisseur        | <u>**</u>   | Bruit                                   | <u>83</u> dB/A à t/min <u>2400</u>              |
| Contrôle 2 circ.    | <u>***</u>  | Silencieux                              | <u>1 = 1100x250x300 mm</u>                      |
|                     |   | Mesure des gaz                          | <u>Bacharach 3,0 / Bosch noircissement= 3,0</u> |
|                     |   | Déparasitage                            | <u>-</u>  |

|  |   |  |                  |                  |                 |                       |
|--|---|--|------------------|------------------|-----------------|-----------------------|
| <b>Carrosserie</b>                         | <u>cabine avancée +)</u>                                | <b>Poids</b>                           | <u>avant</u>     | <u>arrière</u>   | <u>total</u>    |                       |
| Nombre de portes                           | <u>2</u> Indic. vit. <u>tachygraphe</u>                 | Poids à vide                           |                  |                  |                 | <u>§)</u>             |
| Ceintures sécurité                         | <u>-</u> Retroviseur <u>de chaque côté</u>              | Charge utile                           |                  |                  |                 |                       |
| Cale                                       | <u>1 = 430x150x200</u> Attelage <u>sur demande</u>      | Poids total                            |                  |                  | <u>16000</u>    |                       |
| Anti-vol                                   | <u>-</u>  | Garantie fabr.                         | <u>6500</u>      | <u>13000</u>     | <u>19000</u>    |                       |
| Nombre de places                           | <u>2 - 6</u> av <u>2 - 6</u>                            | Dimens. pneus                          | <u>11,00-20</u>  | <u>11,00-20</u>  |                 | <u>(Variantes ++)</u> |
| Dimensions §)                              |   | Ply / bar                              | <u>16 / 7,75</u> | <u>16 / 7,75</u> |                 | <u>voir</u>           |
| Longueur                                   | int. <u>6560</u> Empattements <u>3700</u> / <u>5000</u> | Charge                                 | <u>6500</u>      | <u>11500</u>     |                 | <u>remarques)</u>     |
| Largeur                                    | <u>2300</u>   | pour V max                             | <u>100</u>       | <u>100</u>       |                 |                       |
| Hauteur                                    | <u>2880</u> Voie av <u>1990</u> ar <u>1710</u>          | Garantie poids remorquable avec frein  |                  |                  |                 |                       |
| Porte à faux                               | lat. av <u>1760</u> Voies ar <u>-</u>                   | Garantie poids remorquable sans frein  |                  |                  | <u>50 000</u>   |                       |
|  | ar <u>1100</u> Braquage g <u>13600</u> d <u>13600</u>   | Garantie poids de l'ensemble           |                  |                  | <u>34 000</u>   |                       |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule |   | Poids remorquable testé                |                  |                  | <u>65 - 107</u> | <u>km/h</u>           |
|  |   | Vitesse maximale selon le constructeur |                  |                  |                 | <u>km/h</u>           |
|  |   | Vitesse maximale testée                |                  |                  |                 |                       |

Equipement §) HCR H4 (E)  
 Feux de route HCR H4 (E)  
 Feux de croisement A (E) dans HCR  
 Feux de position WBC CH 1 0133 02  
 Feux rouges WBC CH 1 0133 02  
 Feux stop  
 Clignoteurs av AV/1 4-5 (E) ar WBC CH 1 0133 02  
 Catadioptres av I (E)  
 Feux de gabarit av A (E)  
 Feux complément.  
 Eclairage plaque 1/ à gauche, combiné  
 Essuie-glace 2/ balais avec ~~serre~~ lave-glace  
 Avertisseurs BOSCH CH 5 0301 07  
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation  
 Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette  
 Marque et type SAURER D.290 F.4x2  
 Homologation N° CH 3716.38  
 Carrosserie  
 Places total 2 - 6 avant 2 - 6  
 Poids à vide sel. bulletin passage Carburant D  
 Charge utile sel. carrosserie CV-impôt 60,81  
 Poids total 16 000 Cylindrée 11940

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Boîtes à vitesses : ZF 5S-110 GP 8+1 vitesses FULLER RT 9509 A 9 vitesses ALLISON HT 740 4 paliers  
 ZF 5S-110 GP+GV 91 8+1x2 FULLER RTO 9513 13 ALLISON HT 750 CRD 5  
 WSK 400 + S6-90 6 ALLISON HT 750 DRD 5  
 WSK 400 + S5-150 5 ALLISON CLET 750 5
- \*\* Ralentisseur : sur échappement, non progressif; sur demande combiné avec frein à courants de Foucault ou à flux hydraulique.
- \*\*\* Contrôle 2 circ. : partie air comprimé : avertisseur à baguette,  
 partie hydraulique : contrôle du niveau avec vibreur.
- + Carrosserie : les déflecteurs avec arêtes arrondies sont admis selon décision du DFJP.
- ++ Variante de pneus : 12.00 - 20 Multi AV 7500 (7,75) AR 13000 (7,75) V-max. 100 km/h.
- §) Les dimensions, le poids, l'équipement et le nombre de places doivent être contrôlés à l'immatriculation.  
 Les freins, le démarrage en côte et la cale testés avec 19 000 kp.

Lieu et date de l'homologation  
 Arbon, 25.-27.10.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Camion ou  
tracteur à sellette  
(châssis)

S A U R E R

D 290 F 4 x 2

CH 3716 38

F I C H E    C O M P L E M E N T A I R E    I .

Complément du 28.11.78 à Berne - St

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : valable pour les types de transmission suivants:

ZF 4S - 120 GP + WSK

ZF 5S - 110 GP avec ou sans GV

ZF S6 - 90 + WSK

ZF K ou S - 130 B ou 130 S

FULLER RTO 9513

ALLISON HT 750 CRD

ALLISON HT 750 DRD ou CLBT 750

avec les essieux propulseurs 3,75 - 7,61 : 1

à proximité de l'échappement: 98,5 dB/A à 2400 min<sup>-1</sup>

Nouvel emplacement du No du châssis: à gauche, à l'avant, en haut sur le longeron,  
derrière le pare-chocs

Nouvelle charge sur l'essieu avant : 8500 kg